



Prof. Dr. Nikolaus Risch
Präsident der
Universität Paderborn

Grußwort des Präsidenten

Die Universität Paderborn unterhält zu mittlerweile 12 türkischen Hochschulen enge Austauschbeziehungen und arbeitet in vielen Projekten mit türkischen Partnern zusammen.

Mit der Türkeiwoche, die im Rahmen des Deutsch-Türkischen Jahres der Bildung, Wissenschaft und Innovation in Paderborn stattfindet, möchte die Universität diese guten Beziehungen weiter intensivieren. Wir bauen die Kenntnisse über die türkische Kultur, Studien- und Forschungslandschaft durch die Woche aus, setzen Anreize für ein Studium oder einen Forschungsaufenthalt in der Türkei und leisten einen Beitrag zur Integration von türkischen und türkischstämmigen Studierenden, Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern an unserer Universität.

Ich freue mich, zahlreiche türkische und deutsche Gäste zu dieser Woche des Austauschs an der Universität Paderborn begrüßen zu dürfen und wünsche uns viele interessante Gespräche, neue Eindrücke und Erkenntnisse über das jeweils andere Land. Ich bin zuversichtlich, dass sich aus unserer Türkei-Woche viele neue Partnerschaften, gegenseitige Besuche und Studienaufenthalte sowie neue gemeinsame Projekte ergeben.

Nikolaus Risch

Lageplan



Herausgeber

Universität Paderborn
Vizepräsidentin für Wirtschaft
und Personalmanagement
Warburger Str. 100
D-33098 Paderborn
<http://goo.gl/mQoPk3>



© www.rfs.de



Die Türkei als europäischer Partner

Deutsch-Türkische Woche an der Universität Paderborn
vom 08. Dezember – 12. Dezember 2014



Deutsch-Türkisches Jahr der
Forschung, Bildung und Innovation 2014
Türk-Alman Araştırma,
Eğitim ve İnovasyon Yılı 2014



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

HRK Hochschulrektorenkonferenz
Die Stimme der Hochschulen



Fortlaufende Veranstaltungen während der gesamten Woche

Montag – Freitag 11:30 – 14:00	Türkische Woche in der Mensa Türkische Spezialitäten auf dem Tisch <i>Mensa</i>
Montag – Freitag 16:00-19:00	Schnupperkurs Türkisch Für Studierende und Mitarbeiter der Universität, die einen Studien- oder Forschungsaufenthalt in der Türkei planen. <i>Anmeldung erfolgt bei dem Zentrum für Sprachlehre</i>
Montag – Freitag	Türkisches Radio auf l'Unico Das Paderborner Campus Radio spielt eine Woche türkische Musik und integriert die Woche durch Interviews etc. in sein Programm
Montag – Freitag	Wanderausstellung „Türkische Bibliothek“ im Foyer <i>Fakultät für Kulturwissenschaften</i>
Montag – Mittwoch	Tagung: Migration als Brücke zwischen Deutschland und der Türkei – sprachliche, literarische und mediale Inszenierungen der kulturellen Heterogenität Deutsch-Türkische Konferenz, Germanistische Institutspartnerschaft <i>Fakultät für Kulturwissenschaften</i>
Wintersemester 2014/15	Seminar zur deutsch-türkischen Literatur: „Lehren im Einwanderungsland- Konzepte und Modelle in der Fachliteratur, Fiktion und Film“ <i>Dr. Karin YESILADA, Fakultät für Kulturwissenschaften</i>

Montag, den 08.12.2014 – Die Türkei in Deutschland

09:00-12:00	Tagung: Migration als Brücke zwischen Deutschland und der Türkei – sprachliche, literarische und mediale Inszenierungen der kulturellen Heterogenität Deutsch-Türkische Konferenz, Germanistische Institutspartnerschaft <i>Fakultät für Kulturwissenschaften</i>
14:00 – 14:30 Qo.101	Grußworte und Eröffnung der Türkeiwoche und der Konferenz <i>Prof. Dr. Nikolaus RISCH, Präsident der Universität Paderborn</i> <i>Manfred MÜLLER, Landrat des Kreises Paderborn</i> <i>Prof. Michael HOFMANN, Fakultät für Kulturwissenschaften</i> <i>Prof. Dr. Kasin EGIT, Ege Universität Izmir</i> <i>mit musikalischer Begleitung</i>
14:30 – 15:30 Qo.101	Lesung zur Deutsch-Türkischen Literatur <i>Dr. Karin YESILADA, Fakultät für Kulturwissenschaften</i> <i>Baris GÜLDALI, Fakultät für Elektrotechnik, Informatik und Mathematik</i>
15:30 – 15:45	Feierliche Unterzeichnung des Kooperationsvertrages mit der Universität Yeditepe <i>Prof. Dr. Nikolaus RISCH, Präsident der Universität Paderborn</i> <i>Dr. Levent KAVAS, Yeditepe Universität Istanbul</i>
15:45 – 16:15	Kaffeepause
16:15 – 18:00 Gästehaus	Podiumsdiskussion Migrationskinder <i>Prof. Michael HOFMANN, Fakultät für Kulturwissenschaften</i> <i>Prof. Yadigar EGIT, Ege Universität Izmir</i>
20:00 Uhr Gästehaus	Deutsch-Türkischer Kulturabend mit Lesungen und Musik <i>Programm der Deutsch-Türkischen Gesellschaft e.V. in Paderborn</i>

Dienstag, den 09.12.2014 – Studium in der Türkei

09:00 – 14:00	Tagung: Migration als Brücke zwischen Deutschland und der Türkei – sprachliche, literarische und mediale Inszenierungen der kulturellen Heterogenität Germanistische Institutspartnerschaft <i>Fakultät für Kulturwissenschaften</i>
11:00 – 14:00 Bibliotheks-foyer	Infostände und Stellwände zu deutsch-türkischen Partnerschaften und Vereinen im Foyer <ul style="list-style-type: none"> • Partnerhochschulen der Universität Paderborn • Deutsch-Türkische Gesellschaft Paderborn • D.I.T.I.B. – Fatih Camii – Türkisch Islamische Gemeinde zu Paderborn e.V. • Alevitischer Kulturverein e.V. • Islamische Gemeinschaft Milli Görüs e.V. • Türk Gücü Paderborn Sport e.V • Fatih Spor e.V. Paderborn • Deutsch-Türkische Gesellschaft e.V. • WiKult e.V. • Ausländische Studierenden-Vertretung • International Office der Uni Paderborn
14:00 – 15:00 Gästehaus	Studieren in der Türkei Gesprächsrunde der türkischen Gäste und Professoren mit Paderborner Studierenden und Austauschstudierenden aus der Türkei
15:00 – 15:45 Gästehaus	Austausch mit der Türkei – Förderung und Finanzierung Vortrag des DAAD und Diskussion <i>Gebhard REUL, DAAD</i>
15:45 – 16:15	Kaffeepause
16:15 – 17:00 Gästehaus	Berichte aus der Praxis: ERASMUS+-Projekt Forschungsk Kooperationen mit der Yeditepe <i>Prof. Dr. HAGENGRUBER, Fakultät für Kulturwissenschaften</i>
18:00 Cineplex	Türkischer Film: Fatih Akin „Crossing the Bridge“ Eingeführt durch Levent Arslan <i>Cineplex, Westenstr. 34, Paderborn</i>

Mittwoch, den 10.12.2014 – Wirtschaft, Politik und Religion

09:00 – 17:00 P1.301	Tagung: Migration als Brücke zwischen Deutschland und der Türkei – sprachliche, literarische und mediale Inszenierungen der kulturellen Heterogenität Germanistische Institutspartnerschaft <i>Prof. Michael HOFMANN, Fakultät für Kulturwissenschaften</i>
10:00 – 10:15 Gästehaus	Begrüßung und Einführung <i>Prof. Bernd FRICK, Vizepräsident für Internationale Beziehungen</i>
10:15 – 11:00 Gästehaus	Rechtliche Aspekte der Kooperation mit der Türkei <i>Wolfgang WEIGEL, Vorsitzender Deutsch-Türkische Gesellschaft e.V.</i>
11:00 – 12:00 Gästehaus	Investieren in der Türkei <i>Henning PROBST, Berater bei E.ON im Südosten der Türkei und weiteren Gästen</i>

Mittwoch, den 10.12.2014 – Wirtschaft, Politik und Religion

12:00 – 14:30	Pause
16:15 – 17:45 Hörsaal O1	Neuaufbrüche in der Theologie der Gegenwart. Christliche und muslimische Perspektiven aus der Türkei und aus Deutschland <i>Prof. Klaus VON STOSCH, Zentrum für Komparative Theologie und Kulturwissenschaften</i>
19:00 – 21:00 Qo.101	Debating Society Paderborn (DSP): Fokus Türkei „Wie viel Humor verträgt das Deutsch-Türkische Verhältnis?“ <i>Baris GÜLDALI, Fakultät für Elektrotechnik, Informatik und Mathematik</i>

Donnerstag, den 11.12.2014 – Miteinander voneinander lernen

13:00 – 17:00 J5.129	Türkisch Kochen: Ein Kochkurs für Studierende, Mitarbeiter, Teilnehmer des Sprachkurses und Interessierte <i>Ramazan ÖZGENTÜRK, Anmeldung: Zentrum für Sprachlehre</i>
16:15 – 17:45 O1.224	„Rethinking French Feminist Thought“ im Rahmen des Kolloquiums zur Philosophie <i>Dr. Levent KAVAS, Yeditepe Universität Istanbul</i>
19:00 Uhr ESG	Deutsch-Türkischer Länderabend <ul style="list-style-type: none"> • Ausländische Studierenden-Vertretung ASV • Evangelische Studierendengemeinde ESG • Katholische Hochschulgemeinde KHG • International Office der Uni Paderborn IO ESG, Am Laugrund 5, Paderborn

Freitag, den 12.12.2014 – Abreise der türkischen Gäste

